Hispanohablantes & Latine in Colorado

Find more resources and information at www.coloradostatelibrary.org/spanishforlibraries

Terminology
Who is Hispanic? (Pew Research, 2023)
www.pewresearch.org/short-reads/2023/09/05/who-is-hispanic/

Who is your community?
Colorado State Demography Office
demography.dola.colorado.gov

American Community Survey
www.census.gov/programs-surveys/acs

Census Visualizations – Detailed Races & Ethnicity
www.census.gov/library/visualizations/interactive/detailed-race-ethnicities-2020-census.html

CDC Environmental Justice Dashboard
ejtracking.cdc.gov/Applications/ejdashboard/

Colorado Department of Education Unified Improvement Plan Dashboard
www.cde.state.co.us/district-school-dashboard

Identifying your community’s needs
Pulse Survey from the Colorado Health Foundation
www.copulsepoll.org/results

STAR Net’s Community Dialogues Toolkit
www.starnetlibraries.org/deia/community-dialogues/

“Ideating Programs for Spanish Speakers” (Ana Villalpando, Long Beach Public Library)
drive.google.com/file/d/1QTadUNB6PLBnK37ZbFu9eYoSSXie0I9W/view

Language Learning in Colorado Libraries
Denver Public Library eCard
www.denverlibrary.org/library-card

Mango at Denver Public Library - includes Spanish for Libraries www.denverlibrary.org/research-topics/133

Infopeople’s Survival Spanish for Library Staff
www.webjunction.org/documents/webjunction/Infopeople_Survival_Spanish_for_Library_Staff.html

Webjunction courses for service to Spanish speakers
www.webjunction.org/explore-topics/spanish.html

Immersion...ish
News in Slow Spanish www.newsinslowspanish.com

Radio Ambulante radioambulante.org/en

Remezcla remezcla.com

Book Riots’s 2022 Books in Translation
bookriot.com/2022-books-in-translation/

More
What it means to be ‘No Sabo,’ (NPR, 2023)

Yo Sabo – Card game for building Spanish vocabulary
www.yosabothegame.com/

A Leer Más Cuentos aleermascuentos.com/

Cristy Moran (she/ ella)
Adult Library Services Senior Consultant
Colorado State Library
Email: moran_c@cde.state.co.us